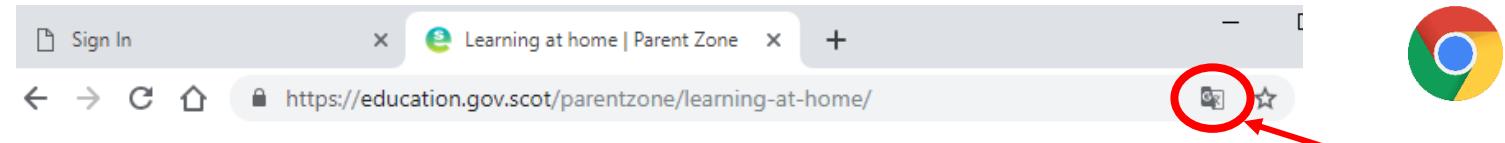


Guía de aprendizaje de EAL (inglés como idioma adicional) en casa para padres: apoye a su hijo con el aprendizaje en casa

Esta guía es para padres / cuidadores cuyo primer idioma no es el inglés y explica cómo puede ayudar a su hijo con el aprendizaje en casa.

INFORMACIÓN Y APOYO 	<p>Algunos documentos escolares y del ayuntamiento se traducirán a los principales idiomas de la comunidad. La mayoría de la información de su escuela estará en inglés.</p> <p>La escuela de su hijo se comunicará con usted por correo electrónico y a través de su página web. También pueden contactar con usted mediante llamadas telefónicas.</p> <p>¿Qué puedo hacer si no entiendo?</p> <ol style="list-style-type: none">1. Documentos electrónicos: puede usar herramientas de traducción en línea (por ejemplo, Google translate) para traducir la comunicación electrónica: frases cortas o documentos enteros. Nota: aunque la traducción puede contener algunos errores, le ayudará a comprender el significado general.2. Páginas web: algunas páginas web tienen una opción de traducción automática incorporada. Si usa el navegador Google Chrome, puede hacer clic en la opción «traducir esta página» para traducir la página web a otro idioma (ver más abajo). Nota: aunque la traducción puede contener algunos errores, le ayudará a comprender el significado general.  <p>Haga clic aquí. Ahora haga clic en Opciones y Cambiar idioma. Seleccione su idioma. Ahora haga clic en Traducir.</p> <ol style="list-style-type: none">3. ¿Hay algún otro parent, madre o persona en su comunidad que hable su idioma al que pueda llamar para pedir ayuda y así entender la información?4. Los maestros de su hijo están ahí para ayudarle. Puede ponerse en contacto con ellos utilizando el correo electrónico «admin.» de la escuela. Puede encontrar esta dirección de correo electrónico en la página web de la escuela. Hágale saber al colegio si necesita un intérprete. Puede decir: "<i>I don't understand the information the school is sending. Please can you help. I would like a (indique su idioma) interpreter.</i>" , «No entiendo la información que envía la escuela. Por favor, ¿puede ayudarme? Me gustaría pedir un intérprete de (indique el idioma)».
---	--

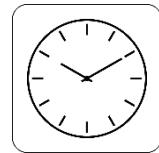


APRENDER EN CASA

Ideas para planificar el día

Entendemos que tratar de apoyar el aprendizaje de su hijo en casa junto con todo lo demás es un desafío. Le alentamos a hacer lo que pueda según sus circunstancias. La estructura y las rutinas pueden ayudar a los niños a sentirse seguros y fomentan el aprendizaje. A continuación, presentamos algunas ideas:

- Establezca horarios para acostarse y para levantarse por la mañana, siempre que sea posible.
- Tome aire fresco y haga ejercicio todos los días.
- Intente incluir actividades variadas (vea la tabla a continuación).
- Establezca un plan diario con su hijo/a (puede usar imágenes o símbolos para las actividades). Compártalo con su hijo/a la noche anterior para que sepa qué esperar. Ponga el plan en un lugar en el que su hijo/a pueda verlo.
- Limite el tiempo que su hijo/a pasa utilizando dispositivos electrónicos, siempre que sea posible.
- Respeten la privacidad de cada uno y dense espacio cuando sea posible.
- ¿Tiene su hijo/a un compañero de clase con el que pueda trabajar en línea en algunas actividades?
- Tómese su tiempo para revisar las actividades del día a día para ayudar a que su hijo/a tenga una sensación de logro.
- ¡Sea amable consigo mismo/a, no se preocupe si no puede gestionarlo todo!



Este vídeo muestra algunas sugerencias sobre cómo puede estructurar su día:

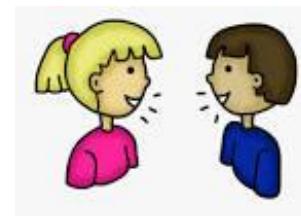
https://educationendowmentfoundation.org.uk/public/files/videos/EEF_Supporting_daily_routines_during_school_closures.mp4?mc_cid=7dede45ca9&mc_eid=5aa0e24dbb

Use su idioma natal para ayudar a su hijo/a

Hay estudios que muestran que una base sólida en el idioma natal es importante para aprender otras lenguas, para aprender el plan de estudios y para la identidad comunitaria.

Puede ayudar a su hijo/a:

- leyendo libros en su idioma materno y hablando sobre ellos
- investigando el tema de clase en línea en su idioma natal, utilizando páginas web apropiadas para su edad
- hablando con su hijo/a sobre el tema de clase en su idioma natal
- creando actividades en su idioma natal. Por ejemplo, crucigramas, sopa de letras, cuestionarios
- usar la alfabetización en su idioma natal, aritmética y otras páginas web educativas que correspondan a su edad



	<p>Actividades de aprendizaje de clase/ materia</p> <p>El maestro de su hijo/a proporcionará actividades de aprendizaje para que su hijo/a pueda hacerlas en casa. Para los niños de Primaria, esto podría ser en forma de «cuadrícula de aprendizaje en casa». La «cuadrícula de aprendizaje en casa» es una tabla de actividades que se centra en diferentes áreas del plan de estudios. Es bueno si su hijo/a puede seguir el aprendizaje de clase, siempre que sea posible.</p> <p>Esta tabla muestra el tipo de aprendizaje que el maestro podría pedirle a su hijo/a que haga. Puede encontrar recursos de apoyo en el documento recursos EAL para el aprendizaje en casa. Puede encontrar otras actividades en el documento actividades de autocuidado.</p>									
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="padding: 5px;">Académico</th><th style="padding: 5px;">Habilidades para la vida</th><th style="padding: 5px;">Creatividad y habilidades / salud y bienestar</th><th style="padding: 5px;">Actividad física / aprendizaje al aire libre</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding: 10px; vertical-align: top;"> Digital o no digital: Alfabetización Aritmética Trabajo temático (por ejemplo, historia de la geografía, arte) Ciencia y tecnología  </td><td style="padding: 10px; vertical-align: top;"> Cocina: planificar y preparar Ver películas sobre cómo hacer ciertas cosas (por ejemplo: cómo mantenerse en forma a cualquier edad, cómo cuidar a los demás/ a las mascotas) Hacer dibujos para enviar a personas mayores o personas que viven solas  </td><td style="padding: 10px; vertical-align: top;"> Hacer un poco de arte (por ejemplo: pintura, dibujo) Fabricación de marionetas / espectáculos Artesanía / coser / tejer Hacer fotos con el teléfono Escribir una lista de gratitud: ¿por qué estoy agradecido hoy?  </td><td style="padding: 10px; vertical-align: top;"> Salir a correr Tiempo para la educación física  Fotografía Investigar la comunidad local Pasear en bicicleta </td></tr> </tbody> </table>	Académico	Habilidades para la vida	Creatividad y habilidades / salud y bienestar	Actividad física / aprendizaje al aire libre	Digital o no digital: Alfabetización Aritmética Trabajo temático (por ejemplo, historia de la geografía, arte) Ciencia y tecnología 	Cocina: planificar y preparar Ver películas sobre cómo hacer ciertas cosas (por ejemplo: cómo mantenerse en forma a cualquier edad, cómo cuidar a los demás/ a las mascotas) Hacer dibujos para enviar a personas mayores o personas que viven solas 	Hacer un poco de arte (por ejemplo: pintura, dibujo) Fabricación de marionetas / espectáculos Artesanía / coser / tejer Hacer fotos con el teléfono Escribir una lista de gratitud: ¿por qué estoy agradecido hoy? 	Salir a correr Tiempo para la educación física  Fotografía Investigar la comunidad local Pasear en bicicleta	
Académico	Habilidades para la vida	Creatividad y habilidades / salud y bienestar	Actividad física / aprendizaje al aire libre							
Digital o no digital: Alfabetización Aritmética Trabajo temático (por ejemplo, historia de la geografía, arte) Ciencia y tecnología 	Cocina: planificar y preparar Ver películas sobre cómo hacer ciertas cosas (por ejemplo: cómo mantenerse en forma a cualquier edad, cómo cuidar a los demás/ a las mascotas) Hacer dibujos para enviar a personas mayores o personas que viven solas 	Hacer un poco de arte (por ejemplo: pintura, dibujo) Fabricación de marionetas / espectáculos Artesanía / coser / tejer Hacer fotos con el teléfono Escribir una lista de gratitud: ¿por qué estoy agradecido hoy? 	Salir a correr Tiempo para la educación física  Fotografía Investigar la comunidad local Pasear en bicicleta							
	<p>PÁGINAS WEB ÚTILES SOBRE APRENDIZAJE EN CASA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Education Scotland Parentzone tiene una sección de «aprendizaje en casa» con información e ideas para ayudarle a reforzar el aprendizaje de su hijo/a. https://education.gov.scot/parentzone/learning-at-home/ • Education Scotland Parent Club propone consejos útiles para quedarse en casa con los niños, consejos para aprender en casa y sugerencias de recursos. https://www.parentclub.scot/articles/staying-at-home-with-children https://www.parentclub.scot/articles/tips-for-learning-at-home https://www.parentclub.scot/articles/learning-at-home-resources 									

	<p>Información de salud del coronavirus / COVID-19</p> <p>Información sobre salud pública del coronavirus: https://www.gov.scot/coronavirus-covid-19/</p> <p>Puede encontrar la información en diferentes idiomas en la página web de Médicos del Mundo: https://www.doctorsoftheworld.org.uk/coronavirus-information/</p>
---	--